



**COMUNE DI PORTOFERRAIO**  
**Provincia di Livorno**  
Area 1- SERVIZIO AFFARI GENERALI

Sede Municipale Via Garibaldi - 57037 PORTOFERRAIO - Tel. 0565/937111 - Fax 916391 - Cod. fisc. 82001370491

**CONDIZIONI- SERVIZIO DI DIRETTA STREAMING E REGISTRAZIONE DELLE SEDUTE  
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

**CIG Z 5 1 3 A 5 F B 5 5**

a. RIPRESA E DIFFUSIONE IN DIRETTA STREAMING E ON DEMAND DELLE SEDUTE DEL  
CONSIGLIO COMUNALE

Il suddetto servizio consta delle seguenti minime specifiche tecniche:

1. Trasmissione in diretta streaming delle sedute del Consiglio Comunale con possibilità, a discrezione dell'Ente, di effettuare/modificare, in corso di affidamento, le trasmissioni in modalità differita streaming;
2. Attività da espletare integralmente con mezzi, personale attrezzature proprie della società incaricata;
3. Ripresa video e fonia da effettuarsi da due prospettive differenti (frontali ai consiglieri e frontali al banco della presidenza);
4. Trasmissione esclusivamente delle sedute la cui convocazione è definita "pubblica", con possibilità di oscuramento, tacitazione dell'audio o sospensione delle trasmissioni previa disposizione del Presidente del Consiglio delle fasi dibattimentali che trattano dati sensibili o lesivi della privacy;
5. Disponibilità dello storico delle sedute consiliari: la banca dati delle riprese audio/video dovrà rimanere di proprietà esclusiva del Comune di Portoferraio ;
6. Visualizzazione mirata dei filmati tramite ricerca per dati;
7. Depurazione dei filmati in archivio da tempi di inattività;
8. Divieto di ripresa del pubblico presente in Aula, nonché di ogni altra persona che non sia parte attiva dell'assemblea; ogni responsabilità per diverso comportamento ricade sulla ditta aggiudicataria;

b. REGISTRAZIONE E TRASCRIZIONE DATILOGRAFICA DELLE SEDUTE DEL CONSIGLIO  
COMUNALE

Il suddetto servizio consta delle seguenti minime specifiche tecniche:

1. Registrazione digitale, sbobinatura e trascrizione integrale delle sedute del Consiglio Comunale;
2. Il formato file della trascrizione deve essere in formato editabile;
3. Attività da espletare integralmente con mezzi, personale attrezzature proprie della società

incaricata;

4. Trasmissione tramite posta elettronica al Servizio Segreteria dell'Ente, massimo entro **due giorni lavorativi** dalla seduta del Consiglio, del file del resoconto integrale, costituito dalla trascrizione definitiva degli interventi, corretta e revisionata sotto il profilo grammaticale e ortografico, in perfetta corrispondenza semantica e sintattica con il parlato e solo in caso di urgenza, comunicata dalla stazione appaltante, entro 24 ore lavorative dalla seduta; la trascrizione delle sedute del Consiglio Comunale deve essere effettuata presso la sede della ditta aggiudicataria con personale e attrezzatura propri, avvalendosi della trasmissione via internet dei dibattiti consiliari oppure con altro mezzo idoneo concordato con l'Amministrazione comunale.

L'operatore/gli operatori addetti al servizio, oggetto del presente appalto, dovranno essere presenti nell'Aula Consiliare e/o collegati da remoto nel giorno dell'adunanza e dovranno garantire altresì la presenza fino alla conclusione dei lavori assembleari. Sarà cura del competente servizio comunale comunicare preventivamente data e ora di convocazione del Consiglio Comunale.

### **RICHIESTA DEL SERVIZIO**

Il servizio sarà prestato per la diretta streaming delle sedute dei Consigli Comunali del Comune di Portoferraio nonché per la trascrizione integrale, redazione e archiviazione dei relativi verbali.

Le richieste di diretta streaming e trascrizione del servizio saranno comunicate alla ditta affidataria tramite *posta elettronica*, dal Servizio Affari Generali, contestualmente alla convocazione dei Consigli Comunali.

### **PAGAMENTI**

Il corrispettivo dovuto sarà fatturato dall'appaltatore secondo le norme che disciplinano la materia, con puntuale indicazione dell'orario di inizio e fine seduta e comunque in modo chiaro e lineare al fine di rendere più agevoli e tempestivi i riscontri.

Il corrispettivo dovrà essere fatturato in occasione delle sedute consiliari.

Le fatture intestate dovranno essere inviate al Comune di Portoferraio, via Garibaldi, 17 57037 Portoferraio - P.I 0092984904978 e riportare il CIG, gli estremi della determinazione di impegno di spesa, la scadenza della fattura secondo i termini contrattuali.

Al fine di assicurare gli adempimenti di cui all'art. 3 della L. 136/2010 in ordine alla regolarità contributiva (tracciabilità dei flussi finanziari), la ditta aggiudicataria deve utilizzare conti bancari o postali dedicati, anche in via non esclusiva, alle commesse pubbliche. Gli estremi identificativi dei conti correnti dedicati, le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi, devono essere comunicati tempestivamente alla stazione appaltante.

L'IVA è a carico del Comune.

Il pagamento dei corrispettivi è subordinato all'acquisizione della documentazione di regolarità contributiva e retributiva, rilasciata dagli enti competenti.

Il corrispettivo offerto dovrà essere comprensivo di tutti gli oneri relativi all'eventuale personale impiegato nell'appalto e di ogni altro onere dovuto all'impresa sulla base delle norme in vigore in connessione con l'esecuzione del contratto.

Nel corrispettivo così calcolato si intendono compresi tutti gli oneri relativi all'esecuzione del presente contratto, tutto incluso e nulla escluso.

L'appalto ha durata di anni 2 (decorrenti dalla data di affidamento del servizio) ed avrà inizio, al momento dell'aggiudicazione dell'incarico presuntivamente l'1/4/2023, in esito alla procedura di gara.

Si dà atto che verranno liquidate solo le sedute consiliari effettivamente svolte.

Il numero di sedute annue stimato ha per la stazione appaltante valore indicativo. Tale importo quindi è solo presunto e quindi non vincolante per l'amministrazione. Ne consegue che l'impresa affidataria non potrà pretendere alcunché nel caso in cui alla scadenza dei termini contrattuali il servizio non dovesse raggiungere l'importo massimo previsto negli atti di gara.

L'importo contrattuale sarà quello risultante dall'offerta economica dall'aggiudicatario.

## **CODICE DI COMPORTAMENTO**

L'operatore economico, in caso di aggiudicazione, si impegna ad osservare e far osservare ai propri dipendenti e collaboratori, pena la risoluzione del contratto, il rispetto del codice di comportamento dei dipendenti pubblici ai sensi del combinato disposto dell'art. 2, comma 3, del D.P.R. N. 62/2013 "Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici, a norma dell'art. 54 del D. Lgs 165/2001".

Il Fornitore è responsabile dell'esatto adempimento delle obbligazioni nascenti dal contratto. Si obbliga, inoltre, all'esecuzione dei servizi previsti dal presente capitolato a perfetta regola d'arte, nel rispetto di tutte le disposizioni di legge, di regolamenti concernenti il servizio stesso nonché di quelle previste nel presente capitolato e negli atti di gara.

## **DANNI E RESPONSABILITÀ'**

La ditta aggiudicataria del servizio si assume ogni responsabilità per casi di infortuni e di danni arrecati, eventualmente alla Stazione appaltante e a terzi in relazione a manchevolezze o di trascuratezza nell'esecuzione degli adempimenti assunti con il contratto ed in particolare per l'inosservanza dell'obbligo di adottare tutte le misure e gli adempimenti per evitare il verificarsi di danni alle persone e alle cose nell'esecuzione dell'appalto.

La stazione appaltante non risponderà, in alcun modo, ad eventuali danni subiti alle attrezzature in possesso della ditta aggiudicataria.

## **Sicurezza**

Ai sensi dell'art.26 del D.Lgs. 81/2008 e s.m.i., in fase di valutazione preventiva dei rischi relativi all'affidamento in oggetto non sono stati individuati costi aggiuntivi per apprestamenti di sicurezza relativi all'eliminazione dei rischi interferenziali, pertanto i costi della sicurezza sono pari a zero.

## **Obbligo di riservatezza**

Il soggetto affidatario garantisce, in ogni fase del lavoro, la massima riservatezza delle informazioni e dei documenti che detiene in ragione dell'esecuzione del presente contratto.

## **PENALI**

La stazione appaltante si riserva il diritto di verificare l'adeguatezza del servizio prestato dall'aggiudicatario.

In caso di inottemperanza alle disposizioni del presente capitolato od in caso di mancato rispetto degli obblighi contrattuali, l'aggiudicatario potrà incorrere nel pagamento di una penale graduata in rapporto alla gravità della mancata prestazione, fatta salva la risoluzione contrattuale nei casi previsti e impregiudicata l'azione per il risarcimento del danno.

In caso di mancata presenza della ditta aggiudicataria in Aula Consiliare, o nel luogo comunque convenuto, nel giorno previsto per l'adunanza, per motivi non imputabili alla stazione appaltante, quest'ultima procederà all'immediata risoluzione del contratto.

Per ogni giorno di ritardo, fino ad un massimo di 10 giorni, della prestazione del servizio di trasmissione del file della trascrizione integrale, sarà applicata alla ditta una penale pari al 10% dell'importo dovuto. Trascorso tale termine l'amministrazione potrà procedere alla risoluzione di diritto del contratto, salvo possibilità di esecuzione in danno della ditta.

L'applicazione della penale deve essere sempre preceduta da regolare contestazione dell'inadempienza, nei confronti della quale, l'aggiudicatario del servizio in oggetto avrà la facoltà di presentare le proprie controdeduzioni entro e non oltre 10 giorni dalla ricezione della comunicazione della contestazione.

In caso di mancata presentazione o non accoglimento delle controdeduzioni, l'amministrazione procederà all'applicazione delle penali.

### **Risoluzione del contratto – Sostituzione del Comune**

Il contratto è risolto nei casi e con le modalità indicate dall'articolo 108 del Codice dei contratti.

Il Comune si riserva il diritto di risolvere anticipatamente il contratto in caso di gravi inadempienze dell'affidatario, sia sulla qualità del lavoro svolto sia sui tempi di consegna, dopo due richiami al rispetto delle norme contrattuali formulati per iscritto

Il Comune si riserva la facoltà di procedere alla risoluzione del contratto, previa diffida ad adempiere ai sensi dell'articolo 1453 e dell'articolo 1454 c.c., in caso di grave inadempimento e di penali per un importo complessivo superiore al 10% del valore contrattuale.

Il Comune ha inoltre facoltà di risolvere il contratto, ai sensi dell'articolo 1456 c.c. e fatto salvo l'eventuale risarcimento dei danni, nei seguenti casi:

-abituale deficienza e negligenza nell'espletamento del servizio, allorché la gravità e la frequenza delle infrazioni commesse, debitamente accertate e notificate, compromettano il funzionamento del servizio medesimo o di una qualsiasi delle sue parti;

-eventi di frode o sentenze passate in giudicato, accertate dalla competente autorità giudiziaria.

-mancata erogazione del servizio per due sedute consecutive del consiglio comunale ovvero di più di due anche non consecutive;

-aver ricevuto duplice diffida, con nota scritta, circa la puntuale esecuzione della prestazione nel rispetto dei termini previsti nel presente capitolato;

-mancato possesso di licenze, autorizzazioni, permessi, previsti dalle vigenti norme di legge per l'esecuzione della prestazione richiesta;

-permanenza di condizioni che hanno portato l'addebito di anche una sola delle penali previste dal presente capitolato;

-messa in liquidazione o di altri casi di cessazione di attività del soggetto affidatario;

La facoltà di risoluzione è esercitata dal Comune con il semplice preavviso scritto di trenta giorni, senza che la ditta abbia nulla a pretendere all'infuori del pagamento dei corrispettivi dovuti per le prestazioni e i servizi regolarmente effettuati fino al giorno della risoluzione.

Con la risoluzione del contratto sorge per il Comune il diritto di affidare a terzi il servizio in danno dell'aggiudicatario.

La risoluzione per inadempimento e l'esecuzione in danno non pregiudicano il diritto del Comune al risarcimento dei maggiori danni subiti e non esimono la ditta dalle responsabilità civili e penali in cui la stessa è eventualmente incorsa, a norma di legge, per i fatti che hanno determinato la risoluzione.

Verificandosi l'ipotesi di cui al comma precedente, il Comune si riserva la facoltà, qualora la normativa al momento vigente non lo vieti, di procedere all'aggiudicazione al secondo classificato, fermo restando il diritto all'integrale risarcimento di tutti i danni, con eventuale rivalsa sulla cauzione definitiva prestata.

momento vigente non lo vieti, di procedere all'aggiudicazione al secondo classificato, fermo restando il diritto all'integrale risarcimento di tutti i danni, con eventuale rivalsa sulla cauzione definitiva prestata.

### **Oneri a carico dell'appaltatore – Responsabilità**

Sono a carico dell'appaltatore tutti gli oneri previsti dal presente capitolato e solo a titolo indicativo e non esaustivo, si elencano di seguito:

- a) tutti i costi per la messa a disposizione e l'impiego delle apparecchiature necessarie per lo svolgimento del servizio di registrazione video e trasmissione in diretta streaming delle sedute del consiglio comunale;
- b) tutti i costi per la manutenzione compresi il ricambio di qualunque tipologia e costo;
- c) la formazione del personale;
- d) eventuali interventi per collegare le apparecchiature;
- e) i costi dei collegamenti telematici, qualora non venga fatto uso della connessione del Comune di Portoferraio;
- f) i costi per supporti ottici;
- g) disinstallazione delle apparecchiature installate e che non si intende utilizzare;
- h) i costi relativi al servizio di consegna delle registrazioni delle sedute agli uffici comunali;
- i) i costi necessari all'interfacciamento al servizio audio installato in aula onde consentire l'attività di indicizzazione ed inquadratura dell'oratore.

L'appaltatore sarà sempre considerato come unico ed esclusivo responsabile verso il Comune e verso i terzi per qualunque danno arrecato alle proprietà e alle persone, siano o meno addette al servizio, in dipendenza degli obblighi derivanti dal presente contratto.

### **Diritto di recesso**

L'Ente ha diritto di recedere in qualsiasi tempo dal contratto, previa formale comunicazione alla Ditta con preavviso non inferiore a quindici giorni e previo pagamento delle prestazioni già eseguite.

### **Foro competente**


Per qualsiasi controversia dovesse insorgere tra il Comune di Portoferraio e la Ditta affidataria è competente il Foro di Livorno.

### **Spese**

Tutte le spese - ivi comprese quelli per diritti, bolli e registrazione - derivanti dall'affidamento del servizio di cui trattasi sono a carico del soggetto aggiudicatario

### **NORME DI RIFERIMENTO- Rinvio**

Il servizio dovrà essere eseguito nell'osservanza di quanto previsto dalle presenti condizioni, dall'offerta economica della ditta aggiudicataria, dal codice civile nonché dalle altre disposizioni normative emanate in materia di appalti e contratti, per quanto non regolato diversamente dal presente atto. Per quanto non espressamente previsto, le parti faranno riferimento alle leggi, regolamenti e disposizioni ministeriali, emanati od emanandi, nulla escluso o riservato in materia di appalti di servizi, nonché, per quanto applicabili, alle norme del Codice Civile.

Il Dirigente Area 1  
  
(Dott. Ugo Donati)